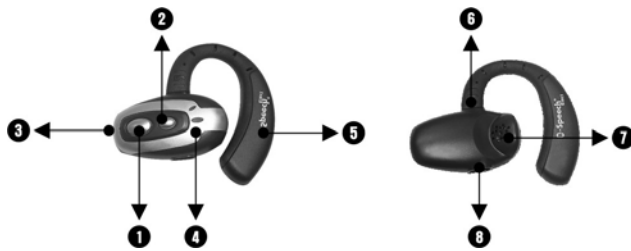


# Gebrauchsanweisung für das Bluetooth-Headset

Merkmale des Bluetooth-Headsets.....	2
Einführung.....	2
Packungsinhalt.....	2
Auswahl der Seite zum Tragen .....	3
Anpassung des Bügels an das Ohr.....	3
Utilisation facultative du cordon d'attache.....	3
Vorbereitung zur Inbetriebnahme des Bluetooth Headsets.....	3
Ein- und Ausschalten des Headsets.....	4
Ein Gespräch mit dem Headset über Sprachwahl durchführen.....	4
Gespräche vom Handy durchführen.....	5
Ein Gespräch vom Headset aus beenden.....	5
Ein Gespräch annehmen.....	5
Ein Gespräch nicht annehmen.....	5
Lautstärkeregelung des Ohrhörers.....	5
Akku-Aufladewarnung.....	5
Akustische und optische Signale.....	5
Optische LED signale:.....	6
Akustische Signale:.....	6
Bluetooth Headset Spezifikation.....	6
Aufbewahrung des Headsets.....	6
Zertifizierung und Sicherheitszulassungen / Allgemeine Information.....	6
Vorsicht:.....	6
Garantie und Ersatzteile.....	7

## Merkmale des Bluetooth-Headsets



- 1) Sprechknopf, Lautstärke erhöhen, Ein/Ausschalter -  
Gesprächsannahme und -beendigung; Lautstärkeerhöhung des Headsets,  
Ein- und Ausschalter
- 2) Sprechknopf, Lautstärkeminderung -  
Rufannahme und Beendigung; Lautstärkeminderung des Headsets.
- 3) Mikrofon -
- 4) LED Anzeige  
LED Zustandsanzeige des Headsets.
- 5) Ohrbügel  
Das Headset wird am Ohr getragen.
- 6) Ohrbügelgelenk - (Headset Rückseite)  
Verbindet den Ohrbügel mit dem Headset.
- 7) Ohrhörer – (Headset Rückseite)
- 8) Ladebuchse – (Headset Rückseite)  
Ladebuchse für den Akku.

## Einführung

Dieses sehr leichte Bluetooth-Headset funktioniert mit der Wireless Bluetooth Technologie. Es beinhaltet ein Mikrofon und einen Lautsprecher für die Handsfree-Bedienung des Handys. Der dafür benötigte Strom wird von einem wieder aufladbaren im Ohrbügel integrierten Akku geliefert.

Jedes Gerät, das mit dem Bluetooth Headset benutzt werden soll, muss mit der Bluetooth Technologie 1.1 und mit dem Headset kompatibel sein. Außerdem ist notwendig:

1. Das Headset vor der erste Benutzung mindestens 12 Stunden laden
2. Das Headset vor einem Gespräch mit dem Handy oder einem anderen Gerät zu pairen.

ANMERKUNG: Beim Auspacken wird Ihnen auffallen, dass das Headset und der Ohrbügel aus  
Energiespargründen nicht zusammengesteckt sind.

Energiesparmodus für den Versand:

Vor der Inbetriebnahme des Headsets müssen Sie den Akku laden, da es sich im Energiesparmodus befindet.

## Packungsinhalt

1. Ein Bluetooth Headset (1 Stück)
2. Ein Ladegerät



3. Eine Gebrauchsanweisung

4. Ein Trageband



### Auswahl der Seite zum Tragen

Das Headset kann am rechten oder linken Ohr getragen werden, je nachdem in welche der beiden gegenüberliegenden Buchsen der Ohrbügel eingesteckt wird.

ANMERKUNG: Am Headset befinden sich an der oberen und unteren Seite identische Buchsen. Der Ohrbügel kann wahlweise in eine von beiden eingesteckt werden. Siehe unten:



### Anpassung des Bügels an das Ohr

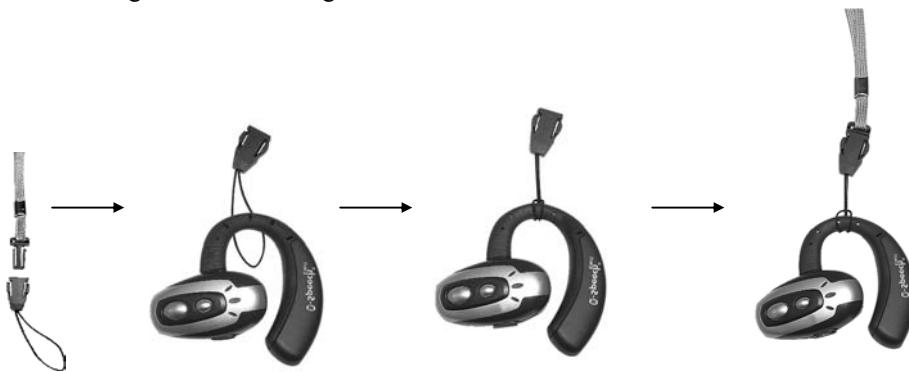
Der Ohrbügel kann durch Biegen an die Form des Ohres angepasst werden. Siehe unten.

WICHTIG: Biegen Sie den Bügel vorsichtig in Form, um Beschädigungen zu vermeiden.



### Utilisation facultative du cordon d'attache

Verwendung des Headset-Tragebandes



### Vorbereitung zur Inbetriebnahme des Bluetooth Headsets

1. Laden und Ladezeit der Batterie

Vor der Inbetriebnahme muss die Batterie vollständig aufgeladen werden.

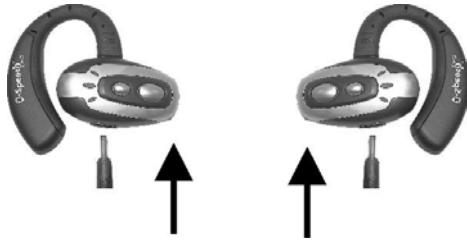
ANMERKUNG: Während des Ladevorgangs ist das Headset ausgeschaltet. Sie müssen deshalb nach dem Aufladen den Einschaltknopf betätigen.

A. Stecken Sie das Ladegerät in die Steckdose

B. Stecken Sie das Ladekabel in die Ladebuchse am Headset

C. Während des Ladevorgangs leuchtet die blaue LED ununterbrochen. Nach Beendigung des Ladevorgangs geht sie von allein aus. Sie können den Ladestecker dann herausnehmen und das Ladegerät aus der Steckdose ziehen.

D. Die Ladezeit beträgt 2,5 - 3 Stunden (ACHTUNG: bei der ersten Ladung mindestens 12 Stunden)



**ANMERKUNG: Die Buchsen für den Ladestecker und für den Ohrbügel sind identisch, sie können eine Buchse zum Laden der Batterie verwenden, während der Ohrbügel in der anderen Buchse eingesteckt ist.**

2. Beglaubigung zwischen Headset und Handy (Pairing)  
Bevor Sie das Headset erstmalig in Betrieb nehmen, muss es mit einem Bluetooth-Handy beglaubigt werden. Die Verbindung zwischen Headset und Handy wird über eine beglaubigte Verbindung hergestellt (paired link). Hiermit speichert das Handy die Kennung des Headsets für den zukünftigen Gebrauch.
3. Beglaubigung zwischen Headset und Handy  
Gehen Sie in den Beglaubigungs-Modus (pairing mode) des Handys  
ANMERKUNG: Die Beglaubigung muss immer dann durchgeführt werden, wenn das Headset eine Verbindung zu einem anderen Bluetooth Handy herstellt. Während des Beglaubigungsvorgangs sollten Headset und Handy möglichst nah nebeneinanderliegen, ohne feste Gegenstände dazwischen.

Für die Beglaubigung gehen Sie bitte in folgenden Schritten vor:

- A. Lesen Sie in der Gebrauchsanweisung Ihres Handys nach, wie Sie die Bluetooth Geräte-Suchfunktion aufrufen können.
- B. Stellen Sie sicher, dass das Headset ausgeschaltet ist.
- C. Halten Sie den großen Knopf (1) circa 3 Sekunden gedrückt. Sie hören 3 kurze Signaltöne, halten Sie noch etwa 2 Sekunden weiter gedrückt, bis die blaue LED schnell blinkt. Das Headset ist nun in Beglaubigungs-Modus.
- D. Führen Sie die Bluetooth Geräte-Suchfunktion vom Handy aus durch.  
ANMERKUNG: Der Aufbau der Verbindung kann einige Sekunden in Anspruch nehmen
- E. Das Handy-Display zeigt nun an, dass es B-speech Elect gefunden hat und die Bestätigung verlangen, die Beglaubigung vorzunehmen. Bestätigen Sie.
- F. Geben Sie das Passwort 1234 ein, wenn das Handy danach verlangt. Danach wird es den Beglaubigungsvorgang initiieren.
- G. Das Handy-Display zeigt an, dass der Beglaubigungsvorgang erfolgreich war und die blaue LED am Headset blinkt nun 1 x alle 3 Sekunden.

Wenn die Beglaubigung nicht erfolgreich verlaufen ist, blinkt die blaue LED circa 2 Minuten lang schnell weiter und erlischt dann. In diesem Fall ist ein weiterer Beglaubigungsvorgang notwendig. Wiederholen Sie dafür die Schritte A - G.

ANMERKUNG: Ihr Handy-Display zeigt den Status ebenfalls an. Nach erfolgreicher Beglaubigung können Sie Gespräche durchführen und annehmen.

### **Ein- und Ausschalten des Headsets**

Zum Einschalten halten Sie den großen Knopf (1) circa 3 Sekunden gedrückt, bis Sie 3 kurze Signaltöne hören und die blaue LED langsam blinkt. Das Headset ist eingeschaltet.




Zum Ausschalten, halten Sie den großen Knopf (1) circa 3 Sekunden gedrückt, bis die blaue LED 5 x aufgeblinkt hat und ein längerer Ton erklingt. Nach Loslassen des Knopfes bleibt die LED ausgeschaltet.

### **Ein Gespräch mit dem Headset über Sprachwahl durchführen**

Wenn Ihr Bluetooth Handy Sprachwahl unterstützt, können Sie dies auch mit dem Headset durchführen. Bitte schlagen Sie Ihre Handy Gebrauchsanweisung für Information über Sprachwahl/Sprachbefehle nach.

1. Zur Sprachwahl muss das Handy eingeschaltet und die Sprachwahlbefehle eingespeichert sein.

2. Das Headset ist eingeschaltet
3. Drücken Sie den großen Knopf am Headset ein Mal
4. Ein kurzer Ton ist die Aufforderung zur Sprachwahl. Sprechen Sie den Namen so, wie Sie ihn im Handy eingespeichert haben.
5. Das Handy wählt automatisch die gewünschte Nummer und Sie sehen die Einzelheiten zum Gespräch auf dem Handy-Display.
6. Nach erfolgter Verbindung können Sie, wie gewohnt, durch das Headset sprechen.

ANMERKUNG: Vergewissern Sie sich, dass das Headset und das Handy in Verbindung sind. Für Ericsson und Nokia Handys z. B. bedeuten die Symbole  und  Verbindungsstatus. Bei Nokia Handys muss der große Knopf am Headset einmal gedrückt werden, um das  Zeichen erscheinen zu lassen, wenn das Headset mehr als 10 Meter vom Handy entfernt, ausgeschaltet war oder den Ladevorgang abgeschlossen hat.

### **Gespräche vom Handy durchführen**

1. Wählen Sie die Telefonnummer mit der Handytastatur
2. Mit Drücken der Senden/Rufen Taste wird das Gespräch hergestellt
3. Das Gespräch wird dann automatisch zum Headset geleitet, wenn die Verbindung zum Teilnehmer hergestellt ist.

### **Ein Gespräch vom Headset aus beenden**

Zum Beenden eines Gesprächs drücken Sie einen beliebigen Knopf am Headset  
 Sie können ein Gespräch auch über die Handy-Tastatur beenden  
 Wenn der andere Teilnehmer zuerst einhängt, wird das Gespräch automatisch beendet.

### **Ein Gespräch annehmen**

Ein eingehendes Telefonat wird durch einen Klingelton und einen kurzen Signalton im Headset angezeigt. Drücken Sie einen beliebigen Knopf am Headset, um das Gespräch anzunehmen.  
 Wenn Ihr Handy automatische Gesprächsannahme unterstützt, wird das Headset eingehende Gespräche auch automatisch annehmen, so dass Sie gar keine Knöpfe mehr betätigen müssen.

### **Ein Gespräch nicht annehmen**

Halten Sie den großen Knopf 3 Sekunden lang gedrückt, um eine Gesprächsannahme zu verweigern.  
 ANMERKUNG: Ihr Bluetooth Handy muss die Handsfree Funktion unterstützen.

### **Lautstärkeregelung des Ohrhörers**

Durch Drücken des Knopfes für Lautstärke „erhöhen“ oder „senken“ können Sie die Lautstärke des Ohrhörers regeln. Jedes Drücken erhöht/senkt die Lautstärke um einen Schritt. Drücken Sie daher den jeweiligen Knopf so oft, bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist. Sie hören jedes Mal einen Bestätigungston, ebenso wenn die maximale bzw. minimale Lautstärke erreicht ist.

### **Akku-Aufladewarnung**

Der Headset-Akku muss neu aufgeladen werden, wenn die blaue LED 6 x alle 3 Sekunden aufblinkt. Außerdem hören Sie im Headset etwa alle 40 Sekunden eine Tonfolge DO-LU-DO-LU-DO.  
 Nach Einsetzen der Aufladewarnung haben Sie noch etwa 10 Minuten Sprechzeit. Der Akku des Headsets muss im Anschluss neu geladen werden.

### **Akustische und optische Signale**

## Optische LED signale:

Headset Zustand	LED Anzeige	Bemerkung
Standby	Blinkt 1 x alle 3 Sekunden	Im Headset Profil
	Blinkt 3 x alle 3 Sekunden	Im Handsfree Profil
Gespräch initiieren (Sprachwahl)	Blinkt 2 x alle 3 Sekunden	
Während eines Gesprächs	Blinkt 4 x alle 3 Sekunden	
Ein-/Ausschalten	Blinkt 5 x alle 3 Sekunden	
Niedrige Akkuladung	Blinkt 6 x alle 3 Sekunden	
Beglaubigung / Pairing	LED blinkt in kurzen Abständen 2 Minuten lang	

## Akustische Signale:

Headset Zustand	Akustisches Signal
Lautstärkeknopf	Ein einzelner Ton bei jedem Tastendruck
Eingehendes Gespräch	Klingelton
Niedrige Akkuladung	DO-LU-DO-LU-DO Ton alle 40 Sekunden
Sprachwahl beginnen	Das Headset klingt im eingestellten Handy-Ton

## Bluetooth Headset Spezifikation

Bluetooth 1.1 kompatibles Headset und Handsfree Profil

Maximaler Abstand: 30 Fuß (10 Meter)

Gewicht des Headsets: 18.5 g

Standby Zeit durchschnittl.: 168 Stunden

Sprechzeit durchschnittl.: 5 Stunden

Ladezeit durchschnittl.: 2,5 - 3 Stunden

Akku-Typ: Li-Ion, aufladbar

ANMERKUNG: Sprech- und Standby-Zeit variieren je nach Handy-Modell

## Aufbewahrung des Headsets

1. Bewahren Sie das Headset und Audio Gateway sicher auf
2. Vermeiden Sie die Aufbewahrung unter hohen Temperaturen (über 60 °C/134 °F), wie z. B. in einem aufgeheizten Fahrzeug oder unter direkter Sonneneinstrahlung.  
(kann zu verminderter Leistungsfähigkeit und verkürztem Akkuleben führen)
3. Lassen Sie das Headset und Audio Gateway nicht in Kontakt mit Flüssigkeiten/Regen kommen

## Zertifizierung und Sicherheitszulassungen / Allgemeine Information

Dieses Produkt ist CE, FCC und BQB gekennzeichnet. Bitte beachten Sie: dieses Gerät nutzt Radiowellen, die innerhalb der EU nicht harmonisiert sind. Innerhalb der EU kann das Produkt in folgenden Ländern benutzt werden: Österreich, Belgien, Dänemark, Finnland, Frankreich, Deutschland, Griechenland, Irland, Italien, Luxemburg, den Niederlanden, Portugal, Spanien, Schweden, Großbritannien und innerhalb der EFTA in Island, Norwegen und der Schweiz.

Benutzer dürfen das Gerät in keiner Weise verändern oder manipulieren. Veränderungen, die nicht ausdrücklich von Ihrem Großhändler genehmigt sind, entziehen dem Benutzer das Recht, das Gerät zu betreiben.

Bluetooth ist eine eingetragene Marke der Bluetooth SIG, Inc.

### Vorsicht:

**Bei Einsetzen einer unpassenden Batterie/Akku kann das Gerät explodieren.**

**Entsorgen Sie gebrauchte Batterien/Akkus entsprechend den Vorschriften.**

Wichtige Information für sicheren und effizienten Betrieb. Lesen Sie diese Information, bevor Sie Ihr Handy benutzen. Benutzer dürfen das Gerät in keiner Weise verändern oder manipulieren. Veränderungen, die nicht ausdrücklich von Ihrem Großhändler genehmigt sind, entziehen dem Benutzer das Recht, das Gerät zu betreiben.

Dieses Gerät entspricht Paragraph 15 der FCC Vorschrift. Der Betrieb unterliegt den folgenden Bedingungen:

1) Das Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen. 2) Dieses Gerät muss eingehende Interferenzen annehmen, selbst solche, die unerwünschte Arbeitsweise verursachen können.

## **Garantie und Ersatzteile**

Batterie: Dieses Headset ist mit einer wiederaufladbaren Lithium Polymer Batterie versehen. Austausch oder Wartung muss durch eine Vertragswerkstatt vorgenommen werden oder das Gerät muss zum Hersteller zurückgeschickt werden.

Benutzen Sie nur die mitgelieferte Batterie

Benutzen Sie nur das mitgelieferte und geprüfte Wechselstrom-Ladegerät.

Die Garantiezeit für alle Material- und Produktionsfehler dieses Geräts beträgt ein Jahr ab ursprünglichem Kaufdatum. Die Garantiebestimmungen und unsere Haftung unter dieser Garantie sind wie folgt:

\* Die Garantie ist auf den ursprünglichen Käufer beschränkt.

\* Wird keine Kopie der Quittung oder eines vergleichbaren Kaufnachweises eingereicht, zählt die Garantiezeit ab dem Herstellungsdatum des Produkts (wie ausgezeichnet).

\* Die Garantie ist nichtig, wenn die Seriennummer, Datum- oder Produktkennzeichnung entfernt wurden oder das Produkt unsachgemäß behandelt, installiert, verändert oder von nicht autorisierten Dritten repariert wurde.

\* Die Haftung für unsere Produkte ist nach unserem Gutdünken auf die Reparatur oder den Ersatz des Produkts begrenzt.

\* Jegliche Garantie für unsere Produkte ist auf ein Jahr ab Kaufdatum beschränkt. Dies gilt für alle Teile, einschließlich Kabel und Verbindungsstecker.

\* Von der Garantie ausgeschlossen sind Verschleißteile mit begrenzter Lebensdauer (Mikrofone, Dekoration, Batterien und anderes Zubehör)

\* Wir sind nicht verantwortlich für zufällige oder folgernde Schäden durch den Gebrauch oder Missbrauch irgendeines unserer Produkte.

\* Diese Garantie räumt Ihnen gewisse Rechte ein. Je nach Ihrem Wohnort können noch weitere Rechte zutreffen.

\* Sofern es nicht anders in der Bedienungsanleitung angegeben ist, darf der Benutzer unter keinen Umständen Wartung, Justierungen oder Reparaturen am Gerät vornehmen, weder innerhalb noch außerhalb des Garantiezeitraums. Es muss für jegliche solche Arbeiten zum Ort des Erwerbs zurückgebracht werden, zur Produktionsstätte oder zu einem Vertragshändler.

\* Wir sind nicht verantwortlich für Verlust oder Beschädigung während des Versandes. Jegliche Reparaturarbeiten an unseren Geräten durch nicht autorisierte Dritte führt zum Erlöschen der.